



Université
du Temps Libre
de Cambrai

EUROPALIA.CHINA à BINCHE

Samedi 28 novembre 2009

58 € tout compris

Dans le cadre du **40^e anniversaire du festival Europalia**, l'un des premiers festivals culturels européens, la Belgique et ses régions limitrophes se mettent aux couleurs de la Chine.

La ville de Binche vous invite à un voyage en Chine au Musée International du Carnaval et du Masque ainsi qu'à une représentation de la troupe du théâtre d'ombres chinois de Huanxian. Une occasion pour (re)découvrir la ville.

BINCHE



Un autre regard

9h30 Accueil à la cafétéria du Musée

10h **Musée International du Carnaval et du Masque**

Ancien collège des Augustins du XVIII^e siècle, le Musée est d'abord consacré à la **gloire du Gille**, personnage vénéré par la population.

Les collections se sont enrichies d'année en année et ce Musée unique en Europe permet aujourd'hui de découvrir l'univers mystérieux et fascinant des **masques et déguisements des cinq continents** et leurs fonctions rituelles.

Nous ferons une visite guidée d'1h 15 de l'exposition temporaire « Carnet de voyage » qui retrace le périple d'une jeune photographe à travers **la Chine des masques, de**



l'opéra et des spectacles d'ombres et de marionnettes. Célébration du Nouvel An, festival de Tin Hau, théâtre d'exorcisme Nuo, Di Xi ou autres représentations théâtrales d'acteurs ou de poupées sont dévoilées par la double action des photographies et des objets de collection du Musée.

Il vous restera un peu de temps, soit pour vivre **le célèbre carnaval de Binche** comme si vous y étiez, grâce à un spectacle audiovisuel de 25mn sur écran géant, soit pour parcourir librement les différentes sections du musée.

La deuxième option vous permettra de voyager à travers les fêtes d'hiver et **les grands carnivals d'Europe.**

La **section "Masques du Monde"**, ouverte cette année, expose les cinquante plus belles pièces du musée provenant des quatre continents extra-européens.

12h15 **Brasserie LA BINCHOISE**

Elle est située aux pieds de l'enceinte médiévale. Elle produit une gamme de bières du même nom. La taverne-restaurant est intégrée à la salle de brassage.

14h30 **Découverte du cœur historique de la ville** (visite guidée)

Binche n'est pas seulement la cité natale du Gille. C'est aussi une ville médiévale. D'innombrables traces de son passé sont encore visibles de nos jours.

Les remparts et leurs 22 tours (XII-XVIe s) furent construits dès l'origine en matériaux durs et sont les mieux conservés de Belgique. Les vestiges du palais de Marie de Hongrie (sœur de Charles-Quint) dans le parc communal, rappelle que Binche fut résidence royale.

Binche, c'est également la dentelle. Au 19e siècle, la bourgade comptait près de 1.800 dentellières. Aujourd'hui, l'art est toujours enseigné et s'expose dans l'espace dentellier « Le fuseau ».

La promenade en ville permettra de découvrir entre autres : l'Hôtel de ville et son beffroi renaissance (14e-16e s.) reconnu Patrimoine Mondial de l'Unesco, la collégiale St-Ursmer (12e-15e s.), des façades surprenantes, et les rues commerçantes (artisan chocolatier ...)

En principe nous ne ferons qu'apercevoirles nombreuses Tavernes de la Grand'Place

15h 45 **Théâtre d'ombres du HUANXIAN**

Durée : +/- une heure, sous-titré en français

Binche vous présente un spectacle surprenant : le **théâtre d'ombres chinois**. La troupe de théâtre du Huanxian est originaire de la province du Gansu dans le Nord-Ouest de la Chine.

Leurs **magnifiques ombres réalisées à la main** s'animent à travers une succession de **pièces traditionnelles de 10 à 20 minutes** relatant amours, trahisons, exploits héroïques et (souvent) interventions divines.



Sept musiciens choisis, parmi les meilleurs de la province du Gansu, composent cette compagnie dont Zhang Yuqing est la cheville ouvrière. Non seulement virtuose du erhu (violon), il est aussi le chef-adjoint du Centre de Sauvegarde du Théâtre de Marionnettes du Huanxian Daoqing. Les autres membres du groupe sont agriculteurs dans la vie de tous les jours et ont appris leur art, durant la saison d'hiver, par une pratique répétée. Il n'y a **qu'un comédien, appelé qiantai, qui utilise toutes les marionnettes et qui**

chante tous les rôles. Les autres artistes, les houtai, font office d'accompagnateurs instrumentaux ou de chœur. **La musique est rythmée par les gongs et les tambours, le yugu, les flûtes et les violons. Le tout est agrémenté d'un chœur et de chants solos, exclusivement masculins.**

Une aura mystique entoure ce théâtre d'ombres : dans un nuage d'encens, les marionnettes et la toile sont vénérés comme des objets magiques.

La représentation est précédée de la diffusion du film Chinese Schimmen qui explique l'origine du théâtre d'ombres.

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

Départ à 8 h Porte de la Citadelle avec arrêt à l'Hôtel de ville Retour à Cambrai vers 19 h

Inscriptions **immédiates pour réservations:** **Mme MARTY 03 27 83 79 44**

Les inscriptions seront closes **avant fin octobre.**

Renseignements :

Pascal LASSELIN 03 27 37 18 34

